

**ZMLUVA O NEFINANČNOM DARE**  
**- vykonanie auditu verejného osvetlenia**

č. SE14nef\_03

uzavretá v zmysle §51 Občianskeho zákonníka  
medzi ZMLUVNÝMI STRANAMI:

Poskytovateľ nefinančného daru:

**Nadáciou:** Nadácia Pontis  
**Nadačný fond:** Nadačný fond Slovenských elektrární v Nadácii Pontis  
**Adresa:** Zelinárska 2, 821 08 Bratislava 2  
**IČO:** 31784828  
**Štatutárny zástupca:** Lenka Surotchak  
**Osoba zodpovedná:** Lenka Hujdičová  
**Kontaktné údaje:** 02/ 5710 8124, 0917/ 260 899, lenka.hujdicova@nadaciapontis.sk  
**Register, reg. číslo:** Register nadácií vedený MV SR, reg. č. 203/Na-96/46

(ďalej len "Nadácia Pontis" v príslušnom gramatickom tvare)

a

Žiadateľ o nefinančný dar:

**Obec (oficiálny názov):** Obec Kojatice  
**Poštová adresa samosprávy:** Kojatice 200, 082 32 Kojatice  
**IČO:** 00327263  
**Štatutárny zástupca:** Anton Aštary  
**Osoba zodpovedná:** Anton Aštary  
**Kontaktné údaje:** 0905/ 896 488, obec@kojatice.sk

(ďalej len "žiadateľ" v príslušnom gramatickom tvare)

### ČI. 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1.1 Nadačný fond Slovenských elektrární v Nadácii Pontis v rámci programu Ekoobec - Audit verejného osvetlenia 2014 poskytuje vybraným slovenským mestám a obciam audity verejného osvetlenia a podporuje tak energetickú efektívnosť a lacnejšiu prevádzku verejného osvetlenia.

1.2 Obce sa mali možnosť prihlásiť do programu na základe výzvy zverejnenej na [www.darca.sk](http://www.darca.sk). Výber obcí – účastníkov programu prebehol na základe posúdenia potenciálu úspor spotreby energie (v percentách oproti pôvodnému stavu), pričom podklady pre hodnotenie sú súčasťou prihlášky do programu, ktorú žiadateľ zaslal do Nadácie Pontis.

### ČI. 2. PREDMET ZMLUVY

2.1 Nadácia Pontis sa zaväzuje, že obci poskytne nefinančný dar vo forme zabezpečenia vykonania auditu verejného osvetlenia (ďalej len projekt) spracovaný spoločnosťou CEVO, s.r.o. (ďalej zhotoviteľ) v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve v zmysle bodu 3.1. článku 3 tejto zmluvy.

2.2 Žiadateľ sa zaväzuje, že dokončený projekt prevezme a použije v zmysle bodu 7.1. článku 7 tejto zmluvy a poskytne zhotoviteľovi maximálnu možnú súčinnosť potrebnú na riadne vykonanie projektu.

### ČI. 3. ROZSAH A OBSAH PROJEKTU

3.1 Auditom verejného osvetlenia (ďalej len VO) v rozsahu sústav verejného osvetlenia spravovaných obcami sa rozumie:

- zhodnotenie technického stavu svietidiel a svetelných zdrojov, čiastočne aj stožiarov a výložníkov,
- zhodnotenie stavu rozvážačov VO,
- zhodnotenie funkčnosti vyššie uvedených prvkov VO s ohľadom na požiadavky svetelno-technických noriem,
- zhodnotenie zdrojovej štruktúry existujúcej sústavy VO,
- zhodnotenie existujúcej geometrie sústavy VO,
- návrh opatrení pre rekonštrukciu verejného osvetlenia s použitím LED technológií,
- vyčíslenie úspor el. energie, ktoré sa dosiahnu realizáciou navrhnutých opatrení,

- vyčíslenie orientačných investičných nákladov,
- situačný výkres existujúcej sústavy VO, a
- vypracovanie správy o výsledku auditu VO.

#### ČI. 4. SPÔSOB VYPRACOVANIA PROJEKTU

- 4.1 Projekt bude vypracovaný a dodaný zhotoviteľom Nadácii Pontis aj žiadateľovi v slovenskom jazyku, 1 ks v elektronickej forme na CD a 3 ks v tlačenej forme. Na požiadanie žiadateľa alebo Nadácie Pontis zhotoviteľ dodá ďalšie vyhotovenia v požadovanom počte za osobitnú úhradu.
- 4.2 Pri vypracovaní projektu bude zhotoviteľ dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy, dojednania tejto zmluvy a bude sa riadiť podkladmi, ktoré žiadateľ poskytol poskytovateľovi vo forme prihlášky do programu EKOOBEC: Audit verejného osvetlenia 2014 podľa bodu 1.1 čl. 1.
- 4.3 Pokiaľ v priebehu spracovania projektu vyskytnú nové skutočnosti, ktoré budú mať vplyv na samotné plnenie projektu alebo termín plnenia projektu, zmluvné strany sa zaväzujú najneskôr do 30 dní odo dňa výskytu novej okolnosti majúcej vplyv na rozsah alebo termín plnenia projektu upraviť dodatkom k tejto zmluve samotné plnenie a termín plnenia vo väzbe na zmenu predmetu plnenia.

#### ČI. 5. ČAS PLNENIA

- 5.1 Poskytovateľ sa zaväzuje, že dodá predmet zmluvy dojednaný v čl. 3 tejto zmluvy v termíne do 60 pracovných dní od odovzdania všetkých podkladov uvedených v čl. 6 bod 6.1.
- 5.2 Dodržanie tohto termínu plnenia je závislé od riadnej a včasnejsúčinnosti žiadateľa dojednaného v tejto zmluve a od dodržania termínu plnenia zhotoviteľom. Po dobu omeškania žiadateľa s poskytnutím súčinnosti alebo omeškania zhotoviteľa s dodaním projektu nie je poskytovateľ v omeškaní so splnením povinnosti dodať predmet zmluvy v dojednanom termíne.
- 5.3 Predmet plnenia podľa tejto zmluvy je splnený riadnym odovzdaním projektu žiadateľovi formou odovzdávacieho a preberacieho protokolu podpísaného obidvoma zmluvnými stranami.

#### ČI. 6. SÚČINNOSŤ OBCE

- 6.1 Projekt podľa tejto zmluvy bude vypracovaný podľa týchto podkladov od žiadateľa:
  - prehľad nákladov žiadateľa na údržbu VO za rok 2013,
  - výúčtovacie faktúry za elektrinu za všetky odberné miesta pre verejné osvetlenie za rok 2013,
  - revízne správy jestvujúcej sústavy VO (rozdávzačov) – a to tie, ktoré má žiadateľ k dispozícii,
  - technickú alebo katastrálnu mapu obce v digitálnej alebo tlačenej forme.
 Žiadateľ dodá vyššie uvedené podklady poskytovateľovi v lehote najneskôr do piatich pracovných dní odo dňa podpisu tejto zmluvy. O odovzdaní a prevzatí podkladov bude spísaný odovzdávací a preberací protokol podpísaný obidvomi zmluvnými stranami.
- 6.2 Žiadateľ sa zaväzuje, že počas spracovania projektu poskytne poskytovateľovi a zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť v rozsahu nevyhnutnom pre riadne spracovanie projektu v termíne podľa čl. 5.1 tejto zmluvy, najmä odovzdá doplňujúce údaje, spresní podklady, poskytne vyjadrenia a stanoviská, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Túto súčinnosť poskytne poskytovateľovi a zhotoviteľovi najneskoršie do 7 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy zhotoviteľa na poskytnutie súčinnosti, v ktorej budú jasne uvedené požadované informácie a dokumenty. Osobitnú lehotu dojednávajú strany v prípade, ak pôjde o dokumenty a informácie, ktoré nemá žiadateľ k dispozícii a musí ich preto získať od tretej strany.
- 6.3 Žiadateľ zodpovedá za to, že odovzdané podklady a dokumenty sú bez právnych väd.
- 6.4 Žiadateľ nemá povinnosť vlastnej spoluúčasti na financovaní projektu.
- 6.5 V prípade potreby zmeny projekčného riešenia z dôvodu podstatnej zmeny počtu svetelných bodov oproti počtu svetelných bodov uvedených v záväznej prihláške žiadateľa, bude táto skutočnosť oznámená žiadateľovi. Za podstatnú zmenu počtu sa považuje zmena o viac ako 10% z počtu svetelných bodov uvedených v prihláške do programu EKOOBEC: Audit verejného osvetlenia 2014. V prípade, že skutočný počet svetelných bodov súčasnej sústavy VO bude vyšší o viac ako 10% oproti počtu svetelných bodov uvedených v prihláške žiadateľa, sa žiadateľ zaväzuje uhradiť zhotoviteľovi vzniknutý rozdiel, pričom cena za vzniknutý rozdiel bude vypočítaná v závislosti od celkového počtu týchto dodatočných svetelných bodov, a to sumou 5,- EUR bez DPH za svetelný bod.
- 6.6 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ pošle pred konečným odovzdaním projektu poskytovateľovi, žiadateľovi a v kópii aj poskytovateľovi projekt v elektronickej forme na odsúhlasenie. V prípade, že sa žiadateľ do 7 dní nevyjadrí k obsahu a rozsahu projektu, má sa za to, že žiadateľ s rozsahom a obsahom projektu súhlasí. V prípade, že pripomienky žiadateľa k projektu budú relevantné, zhotoviteľ ich zapracuje. Následne poskytovateľ podľa bodu 5.3 odovzdá predmet zmluvy v rozsahu podľa bodu 4.1 čl. 4 tejto zmluvy poskytovateľovi a žiadateľovi.

## ČI. 7 ÚČEL A POUŽITIE NEFINANČNÉHO DARU

- 7.1 Žiadateľ sa zaväzuje predložiť výsledok projektu na rokovanie obecného zastupiteľstva, a to najneskôr v lehote 6 mesiacov odo dňa odovzdania projektu žiadateľovi.
- 7.2 Žiadateľ je povinný bezodkladne písomne informovať Nadáciu Pontis po dobu platnosti tejto zmluvy o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré majú vplyv na projekt a jeho využitie. Žiadateľ je povinný počas doby platnosti tejto zmluvy aktívne komunikovať so zástupcom Nadácie Pontis.
- 7.3 Žiadateľ je povinný bezodkladne písomne informovať Nadáciu Pontis v prípade, že počas obdobia vypracovania projektu stratí projekt svoj význam a odôvodnenie (napr. z dôvodu schválenia dotácie na rekonštrukciu sústavy verejného osvetlenia). V takom prípade bude žiadateľ povinný uhradiť poskytovateľovi náklady vynaložené na obstaranie auditu VO. V prípade, ak projekt stratil svoj význam a odôvodnenie po dohodnutom dátume dodania projektu, je žiadateľ povinný uhradiť náklady vynaložené na obstaranie auditu VO iba v prípade, ak k predĺženiu lehoty došlo z dôvodu na strane žiadateľa. Za omeškanie zhotoviteľa s dodaním projektu žiadateľ nenesie zodpovednosť.
- 7.4 V prípade, že Nadácia Pontis zistí dodatočné zneužitie nefinančného daru, resp. sa zistí dodatočne, že informácie poskytnuté v prihláške do programu boli nepravdivé, žiadateľ je povinný uhradiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100% z ceny uhradenej poskytovateľom zhotoviteľovi za vypracovanie auditu VO, v súvislosti s ktorým došlo k zneužitiu alebo ktorý bol vypracovaný na základe nepravdivých informácií poskytnutých žiadateľom.
- 7.5 Žiadateľ je povinný bezodkladne písomne informovať Nadáciu Pontis o prípadnej zmene kontaktných údajov uvedených v záhlaví tejto zmluvy, ako aj vo formulári prihlášky do programu, najmä adresy, telefónneho a emailového kontaktu.

## ČI. 8 PREDLOŽENIE ZÁVEREČNEJ SPRÁVY

- 8.1 Žiadateľ sa zaväzuje predložiť Nadácii Pontis vyplnený formulár Záverečná správa o využití predmetu nefinančného daru do 30.9.2014, najneskôr však do 3 mesiacov odo dňa prijatia nefinančného daru, t.j. odo dňa odovzdania správy o audite VO.

## ČI. 9 VŠEOBECNÉ DOJEDNANIA

- 9.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvnými stranami.
- 9.2 Žiadateľ sa zaväzuje po prijatí nefinančného daru spolupracovať so zástupcami Nadácie Pontis počas platnosti tejto zmluvy a následne na dobu 12 mesiacov od skončenia zmluvy a súhlasí s uverejnením informácií o rozhodnutiach samosprávy, ktoré sa týkajú sústavy verejného osvetlenia v obci, v zmysle využitia nefinančného daru a jeho vplyvu na zmenu kvality verejného osvetlenia.
- 9.4 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá strana po jej podpísaní obdrží po jednom vyhotovení.

## ČI. 10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1. Akékoľvek zmeny a/alebo doplnenia tejto zmluvy sa môžu vykonať iba na základe dohody oboch zmluvných strán, a to vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.2. Súčasťou tejto zmluvy je aj Prihláška do programu č. SE14\_VO\_008.
- 10.3. Prípady, ktoré nie sú v tejto zmluve konkrétne upravené, budú zmluvné strany riešiť podľa zákonov platných v Slovenskej republike, predovšetkým podľa Občianskeho zákonníka a súvisiacich predpisov.

V Kojaticiach dňa 12.5.2014

V Bratislave dňa: 15.5.2014

Žiadateľ o nefinančný dar:

Poskytovateľ nefinančného daru:

## Nadačný fond Slovenských elektrární v Nadácii Pontis

### PRIHLÁŠKA DO PROGRAMU EKOObEC - AUDIT VEREJNÉHO OSVETLENIA 2014

Nadačný fond Slovenských elektrární v Nadácii Pontis vyhlasuje program Ekoobec - Audit verejného osvetlenia. Jeho cieľom je zrealizovať v slovenských mestách a obciach audit verejného osvetlenia a podporiť tak **energetickú efektívnosť a lacnejšiu prevádzku** verejného osvetlenia. Program motivuje obce ku komplexnej modernizácii ich infraštruktúry verejného osvetlenia, ktorú si na základe získaného auditu budú môcť zrealizovať bez ďalších priamych nákladov formou zmlúv o energetickej efektívnosti formou (EPC).

Vybraná samospráva získa od niektorej z certifikovaných spoločností **zdarma audit verejného osvetlenia** v hodnote až do výšky 3.000 eur. Z programu uhradíme náklady na vypracovanie auditov v celkovej sume 30.000 eur. Prihlášku do programu môže predložiť každá obec alebo mesto na Slovensku, ktorá vyplní nižšie uvedeny dotazník mapujúci aktuálny stav systému verejného osvetlenia a odošle ho do 19. 1. 2014 na nižšie uvedenú adresu.

Výber podporených prihlášok bude prebiehať na základe posúdenia potenciálu úspor spotreby energie (v % oproti pôvodnému stavu), preto ich vyplňte presne a pravdivo. Ceny, prosím, uvádzajte s DPH. Neúplné, nepresne alebo nesprávne vyplnené dotazníky nebudú akceptované.

#### Dotazník pre potreby predbežnej kalkulácie modernizácie verejného osvetlenia

V každom riadku vyplňte príslušné bunky.	kWh	ks celkovo	ks osadené	príkion (W)	eur/rok	áno/nie	poznámka
Ročná spotreba elektriny na verejné osvetlenie podľa faktúr (kWh/rok) <sup>1</sup>	43 228						
Celkové ročné náklady na elektrinu pre verejné osvetlenie s DPH					6 854,94 €		
<b>Stĺpy, na ktorých sú svietidlá (ks) - nevypínajte, automaticky sa sčítajú</b>		156					
betónové			156				
oceľové			0				
drevené			0				
iné			0				
<b>Svietidlá (ks celkovo) - nevypínajte, automaticky sa sčítajú</b>		156					
výbojka 50 W (ks osadené)			0				
výbojka 70 W (ks osadené)			140				
výbojka 100 W (ks osadené)			3				
výbojka 125 W (ks osadené)			0				
výbojka 150 W (ks osadené)			9				
výbojka 250 W (ks osadené)			4				
žiarivka 1x36 W (ks osadené)			0				
žiarivka 2x36 W (ks osadené)			0				
iný druh (ks osadené/príkion svietidla vo W)			0	0			
iný druh (ks osadené/príkion svietidla vo W)			0	0			
Svieti verejné osvetlenie celú noc? <sup>2</sup>						áno	
Verejné osvetlenie vypnuté v čase od - do <sup>3</sup>							
Počet rozvádzačov na verejné osvetlenie (ks)		5					
Ročné náklady na správu a údržbu verejného osvetlenia (eur/rok) s DPH <sup>4</sup>					1 604,00 €		
Je na okruh verejného osvetlenia napojený iný trvalý/dočasný odber? <sup>5</sup>						áno	kostoly, kúria
Je použitá regulácia verejného osvetlenia						áno	fotobunky
Požiadavka na dodatočné dosvetlenie? <sup>5</sup>						áno	prechody, ihriská
Počet odberných miest iných ako verejné osvetlenie (ks)			8				
Celkový odber elektriny na všetky odberné miesta (kWh/rok)	68 707						

#### Stručný popisný komentár obce k stavu verejného osvetlenia, doterajším, príp. plánovaným aktivitám:

Osvetľovacia sústava v obci je v prevažnej miere založená zo zastaralých, technicky nevyhovujúcich svietidiel. Navyše, mnohé z nich sú poškodené. Snažili sme sa riešiť tento stav rôzrznymi spôsobmi za môjho 11. ročného pôsobenia vo funkcii starostu, ale bohužiaľ bezúspešne. (z ministerstiev, projektov, grantov - príkladáme kópie žiadosti o NFP). Nakoľko sa uskutočňuje v tejto dobe aj rekonštrukcia NN siete (príloha kópie) je veľká príležitosť a ekonomická hospodárnosť pre výmenu VO a rozhlasu. Týmto by obec a hlavne jej obyvatelia profitovali nielen formou úspor obecného rozpočtu, ale hlavne zvýšením rozsahu investícií do kvality ich života v obci, zlepšením ich životného prostredia, ako aj zvýšením bezpečnosti v uliciach obce a jej častiach.

#### Vysvetlivky k dotazníku

- <sup>1</sup> k vyplnenému dotazníku priložte sken faktúr za elektrinu pre verejné osvetlenie za posledný rok!
- <sup>2</sup> ak verejné osvetlenie nevypínate, svietite cca 3 900 hodín ročne, uveďte do poznámky
- <sup>3</sup> ak vypínate verejné osvetlenie počas noci, uveďte do poznámky časy, odkedy dokedy je vypnuté
- <sup>4</sup> obsahuje nákup náhradných dielov ako výbojky/žiarivky, iný spotrebný materiál, náklady na montáž
- <sup>5</sup> športovisko, kultúrna či historická pamiatka, vianočné osvetlenie, iné dočasné osvetlenie
- <sup>6</sup> prechody pre chodcov, artistické osvetlenie pamiatok, iné

Pokiaľ si nie ste istí, ako máte určitý údaj vyplniť, príp. máte odborné otázky ohľadom auditu, konzultujte ich prosím s pánom Radovanom Keklákom z spoločnosti Slovenské elektrárne na emailovej adrese [radovan.keklak@enel.com](mailto:radovan.keklak@enel.com) alebo telefonicky na čísle 0910 673 362.

**Nadačný fond Slovenských elektrární v Nadácii Pontis**  
**PRIHLÁŠKA DO PROGRAMU EKOOBEC - AUDIT VEREJNÉHO OSVETLENIA 2014**

**Údaje o žiadateľovi**

Oficiálny názov samosprávy (obce, mesta)

KOJATICE

Región

Prešovský kraj

IČO

327263

**Poštová adresa a kontaktné údaje samosprávy**

Ulica a číslo: Obecný úrad Kojatice 200

PSČ: 082 32

Mesto: Svinia

Webstránka: <http://www.kojatice.sk/>

Telefón: 051/ 74 99 520

E-mail: obec@kojatice.sk

**Štatutárny zástupca**

Meno: Anton Aštary

Funkcia: starosta obce

Číslo mobilu: 0905896488

E-mail: obec@kojatice.sk

**Osoba zodpovedná za projekt**

Meno: Anton Aštary

Funkcia: starosta obce

Číslo mobilu: 0905896488

E-mail: obec@kojatice.sk

Predpokladaná možná úspora v % (nevypĺňajte, vyplní hodnotiacia komisia)

68,60%

Číslo prihlášky (nevypĺňajte, vyplní koordinátor programu)

SE14\_VO\_008

! Nezabudnite pripojiť **povinné prílohy** (sken faktúr za elektrinu pre verejné osvetlenie za posledný rok) do e-mailu spoločne s formulárom prihlášky!  
Ak nemáte k dispozícii sken, faktúru môžete poslať aj faxom na číslo 02 5710 8125.

Odoslaním prihlášky na doleuvedenú e-mailovú adresu čestne vyhlasujete, že:

1. Všetky údaje uvedené v tejto prihláške sú pravdivé a presné.
2. Súhlasíte s podmienkami spolupráce uvedenými vo výzve tohto programu.

E-mailom Vám potvrdíme prijatie prihlášky. Ak toto potvrdenie nedostanete **do 3 pracovných dní** od zaslania, prosím, kontaktujte Ľubicu Lukáčovú z Nadácie Pontis na čísle 0918 522 554.

Vyplnený formulár prihlášky, prosím, uložte u seba a ako prílohu emailu zašlite na adresu:  
**[lubica.lukacova@nadaciapontis.sk](mailto:lubica.lukacova@nadaciapontis.sk)**